

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/9707
11 October 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать девятая сессия
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Присоединение к договорам о контроле над наркотическими
средствами

Доклад Генерального секретаря

1. На своем 2201-м пленарном заседании, состоявшемся 14 декабря 1973 года, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3147 (XXVIII), озаглавленную "Присоединение к договорам о контроле над наркотическими средствами".
2. В первом пункте преамбулы этой резолюции Генеральная Ассамблея ссылается на свою резолюцию 3013 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, призывающую присоединиться к следующим трем договорам о контроле над наркотическими средствами:
 - а) Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года 1/;
 - б) Конвенция о психотропных веществах 1971 года 2/;
 - в) Протокол 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года 3/.
3. В пункте 4 резолюции 3147 (XXVIII) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в области всеобщего присоединения ко всем трем договорам.

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 520, No. 7515, p. 151.

2/ E/CONF.58/6 и Corr.1 и 2.

3/ E/CONF.63/9.

4. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь представляет этот доклад Генеральной Ассамблее. В этом докладе говорится о присоединении к этим трем договорам по состоянию на 15 августа 1974 года.

5. Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, разработанная в Нью-Йорке 30 марта 1961 года, вступила в силу 13 декабря 1964 года. Следующие 98 государств являются участниками этой Конвенции:

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| Австралия <u>4/</u> | Канада | Святой престол |
| Алжир | Кения | Сенегал |
| Аргентина | Кипр | Сингапур |
| Афганистан | Корейская Республика | Сирийская Арабская Республика |
| Белорусская Советская Социалистическая Республика | Коста-Рика | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии <u>11/</u> |
| Бельгия | Куба | Соединенные Штаты Америки <u>12/</u> |
| Берег Слоновой Кости | Кувейт | Союз Советских Социалистических Республик |
| Бирма | Лаос | Судан |
| Болгария | Ливан | Таиланд |
| Бразилия | Люксембург | Того |
| Венгрия | Маврикий <u>5/</u> | Тонга <u>5/</u> |
| Венесуэла | Мадагаскар | Тринидад и Тобаго |
| Верхняя Вольта | Малави | Тунис |
| Габон | Малайзия | Турция |
| Гаити | Мали | Украинская Советская Социалистическая Республика |
| Гана | Марокко | Федеративная Республика Германии <u>7/</u> |
| Гватемала | Мексика | Фиджи <u>5/</u> |
| Гвинея | Монако | Филиппины |
| Гондурас | Нигер | Финляндия |
| Греция | Нигерия | Франция <u>6/</u> |
| Дагомея | Нидерланды <u>9/</u> | Чад |
| Дания | Никарагуа | Чехословакия |
| Доминиканская Республика | Новая Зеландия <u>10/</u> | Чили |
| Египет | Норвегия | Швейцария |
| Заир | Объединенная Республика Камерун | Швеция |
| Замбия | Пакистан | Шри Ланка |
| Израиль | Панама | Эквадор |
| Индия <u>8/</u> | Парагвай | Эфиопия |
| Иордания | Перу | Югославия |
| Ирак | Польша | Южная Африка |
| Иран | Португалия | Ямайка |
| Испания | Республика Вьетнам | Япония |
| | Румыния | |
| | Саудовская Аравия | |

6. Конвенция о психотропных веществах 1971 года, разработанная в Вене 21 февраля 1971 года, еще не вступила в силу. Эта Конвенция вступит в силу на девяностый день после того, как 40 государств, о которых говорится в пункте 1 ее статьи 25, подпишут ее без оговорок при ратификации или сдадут на хранение свои ратификационные грамоты или документы о присоединении Генеральному секретарю. Это сделали только 19 следующих государств:

| | |
|--------------------|--------------|
| Болгария | Панама |
| Бразилия | Парагвай |
| Венесуэла | Филиппины |
| Дагомея | Финляндия |
| Египет | Чили |
| Испания <u>13/</u> | Швеция |
| Кипр | Эквадор |
| Маврикий | Югославия |
| Мадагаскар | Южная Африка |
| Никарагуа | |

7. Протокол 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, разработанный в Женеве 25 марта 1972 года, также еще не вступил в силу. Этот Протокол вместе с поправками, которые в нем содержатся, вступит в силу на тридцатый день после даты сдачи на хранение Генеральному секретарю сороковой ратификационной грамоты или документа о присоединении в соответствии с ее статьей 17. Тем временем до настоящего времени это сделали следующие 32 государства:

| | | |
|----------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Австралия | Корейская Республика | Сенегал |
| Аргентина | Коста-Рика | Сирийская Арабская Республика |
| Берег Слоновой Кости | Кувейт | Соединенные Штаты Америки |
| Бразилия | Мадагаскар | Тонга |
| Гаити | Малави | Фиджи |
| Дагомея | Нигер | Филиппины |
| Египет | Норвегия | Финляндия |
| Израиль | Объединенная Республика Камерун | Швеция |
| Иордания | Панама | Эквадор |
| Кения | Парагвай | Япония |
| Кипр | Румыния | |

- 4/ См. также приложение, пункт 1.
5/ Там же, пункт 9.
6/ Там же, пункт 2.
7/ Там же, пункт 3.
8/ Там же, пункт 4.
9/ Там же, пункт 5.
10/ Там же, пункт 6.
11/ Там же, пункт 7.
12/ Там же, пункт 8.
13/ Там же, пункт 10.

/...

8. На основании вышеизложенного можно отметить, что из этих трех самых последних международных договоров о контроле над наркотическими средствами только один, а именно: Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, вступил в силу.

9. Что касается прогресса, достигнутого в направлении к всеобщему присоединению, то следует высоко оценить тот факт, что был достигнут существенный прогресс в отношении Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, к которой - примерно 10 лет спустя после ее вступления в силу - присоединилось 98 государств. Следует надеяться и даже есть хорошее основание предполагать, что число участников этой Конвенции будет по-прежнему постоянно увеличиваться, в результате чего будет достигнуто почти всеобщее присоединение к этой Конвенции.

10. Состояние Протокола 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года также является весьма обнадеживающим. Из 98 государств, которые являются участниками Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года - только они могут стать участниками этого Протокола, - 32 государства уже два с половиной года после ее принятия сдали на хранение свои ратификационные грамоты или документы о присоединении Генеральному секретарю. Поэтому есть основания предполагать, что он сможет вступить в силу в конце этого года или в начале 1975 года самое позднее.

По сравнению с развитием событий, имевших место в связи с Единой конвенцией, в отношении которой в течение двух с половиной лет после ее принятия была сдана на хранение только 21 ратификационная грамота или документ о присоединении и которая ждала три года и восемь месяцев, для того чтобы вступить в силу, прогресс, достигнутый в отношении Протокола 1972 года, является весьма удовлетворительным. Безусловно, необходимо учитывать тот факт, что этот Протокол только содержит поправки к основному документу. Это облегчает в некоторой степени присоединение участников к Единой конвенции. Более того, можно ожидать, что после его вступления в силу число участников Протокола будет постоянно увеличиваться. Хотя Протокол 1972 года еще весьма далек от всеобщего присоединения, нельзя отрицать того, что в течение периода времени, которое прошло с момента его принятия, был достигнут существенный прогресс.

11. В противоположность двум договорам, о которых говорится в пунктах 9 и 10 выше, состояние Конвенции о психотропных веществах 1971 года является в меньшей степени обнадеживающим. Три с половиной года после ее принятия - аналогичного периода времени, после которого Единая конвенция о наркотических веществах 1961 года почти вступила в силу - Конвенции 1971 года все еще далеко до вступления в силу, не говоря уже о всеобщем присоединении. Из 40 ратифицированных

/...

грамот или документов о присоединении, которые необходимо сдать на хранение, чтобы она вступила в силу, в настоящее время Генеральному секретарю сдано только 19, в результате чего не имеется даже половины требуемого числа. Анализируя список государств, перечисленных в пункте 6 выше, следует отметить, что самые крупные страны-производители психотропных веществ еще не ратифицировали эту Конвенцию или не присоединились к ней. Столь незначительное число стран, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней, можно объяснить разными причинами. В отличие от Единой конвенции, которой, начиная с 1912 года, предшествовал ряд международных договоров о международном контроле над наркотическими средствами, Конвенция 1971 года является первым правовым документом, целью которого является передача под международный контроль веществ, которые не считаются наркотическими средствами, а именно: психотропные вещества (например, галлюциногены, амфетамины, барбитураты и успокаивающие средства), которые не находились под какой-либо формой международного контроля до принятия этой Конвенции. Международный контроль над этими веществами является, безусловно, весьма сложным и трудным вопросом, и в этой связи может существовать ряд противоречивых факторов, которые мешают многим правительствам присоединиться к этой Конвенции. Однако это не уменьшает жизненно важный интерес международного сообщества к защите здоровья общества путем скорейшей передачи психотропных веществ под систему международного контроля, подобную системе, существующей для наркотических средств в Единой конвенции. Тем не менее, следует упомянуть, что ряд правительств, которые сами не ратифицировали Конвенцию и не присоединились к ней, фактически осуществляют резолюцию I, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций для принятия Протокола о психотропных веществах 14/, которая предлагает "государствам - в возможной для них степени - временно применять меры контроля, предусмотренные в Конвенции о психотропных веществах, до ее вступления в силу для каждого из них"; эти государства уже направляют соответствующие данные и информацию о психотропных веществах Генеральному секретарю и Международному совету по контролю над наркотическими средствами. Ввиду важности Конвенции 1971 года и в целях дополнения международного контроля над наркотическими средствами, который не осуществляется в результате нынешнего правового и официального статуса этой Конвенции, связанного с присоединением правительств к ней, Генеральная Ассамблея должна предпринять все возможные усилия, с тем чтобы настоятельно призвать правительства присоединиться к этой Конвенции, прежде всего для того, чтобы она как можно скорее вступила в силу, а это будет способствовать всеобщему присоединению к ней, до которого еще весьма далеко.

14/ Official Records of the United Nations Conference for the Adoption of a Protocol on Psychotropic Substances, Vienna, 11 January - 21 February 1971, volume I (United Nations publication, Sales No. : E.73.XI.3), part four, section C.

...
/...

12. В заключение можно указать, что прогресс, достигнутый в направлении всеобщего присоединения к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и к Протоколу 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, с одной стороны, является значительным и может считаться весьма удовлетворительным. С другой стороны, весьма незначительный прогресс был достигнут в отношении Конвенции 1971 года. Вызывает сожаление, что в настоящее время не существует международного документа, защищающего здоровье общества путем обеспечения на международном уровне средств контроля над психотропными веществами, как это, например, делается в случае наркотических средств в силу Единой конвенции. По мнению Генерального секретаря, усилия международного сообщества должны быть сконцентрированы на Конвенции 1971 года, с тем чтобы обеспечить в ближайшее время ее возможное вступление в силу и достигнуть возможно более всеобщего присоединения к ней или по меньшей мере статуса, который уже сегодня имеет Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Территориальное применение Конвенции

1. В соответствии со статьей 42 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года правительство Австралии в уведомлении, полученном Генеральным секретарем 1 декабря 1967 года, заявило, что "Конвенция применяется ко всем территориям, не входящим в метрополию, за международные отношения которых отвечает Австралия, а именно: к территории Папуа, островам Норфолк, острову Рождества, Кокосовым (Килинг) островам, островам Херд и Мак-Дональд, островам Ашмор и Картье и территории Антарктиды, принадлежащей Австралии и подопечным территориям Новая Гвинея и Науру" а/.
2. В соответствии со статьей 42 Единой конвенции правительство Франции в уведомлении, полученном Генеральным секретарем 19 февраля 1969 года, заявило, что эта Конвенция применяется ко "всей территории Французской Республики" а/.
3. В письме от 3 декабря 1973 года, сопровождающем документ о присоединении к Единой конвенции, Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций сделал следующее заявление от имени своего правительства: "Вышеупомянутая Конвенция также применяется к Западному Берлину, начиная со дня ее вступления в силу для Федеративной Республики Германии" б/.
4. В соответствии со статьей 42 Единой конвенции правительство Индии в уведомлении, полученном Генеральным секретарем 13 декабря 1964 года, заявило, что "эта Конвенция применяется к Сиккиму" а/.
5. В соответствии со статьей 42 Единой конвенции правительство Нидерландов в уведомлении, полученном Генеральным секретарем 16 июля 1965 года, заявило, что "эта Конвенция ратифицируется для Королевства в Европе, Суринама и Антильских островов, принадлежащих Нидерландам" а/.

а/ Multilateral Treaties in Respect of which the Secretary General Performs Depositary Functions: List of Signatures, Ratifications, Accessions, etc., as at 31 December 1972 (United Nations publication, Sales No.: E.73.V.7), p.155.

б/ См. сообщения юрисконсульта от 2 января 1974 года (С.Н.252.1973.TREATIES-8).

/...

6. В соответствии со статьей 42 Единой конвенции правительство Новой Зеландии в уведомлении, полученном Генеральным секретарем 26 марта 1963 года, заявило, что "Конвенция применяется к островам Кука (включая Ниуэ) и островам Токелау, являющимися территориями, не входящими в метрополию, за международные отношения которых отвечает правительство Новой Зеландии" a/.

7. В соответствии со статьей 42 Единой конвенции правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в трех уведомлениях, полученных Генеральным секретарем 26 января 1965 года, 27 мая 1965 года и 3 мая 1966 года, соответственно, заявило, что эта Конвенция применяется к "Антигуа, Адену и протекторату Южная Аравия, Багамским островам, Барбадосу, Басутоленду, протекторату Бечуаноленд, Бермудским островам, Британской Гвиане, Британскому Гондурасу, Британским Соломоновым островам, Брунею, Каймановым островам, Доминике, Фолклендским островам, Фиджи c/, Гамбии, Гибралтару, островам Гилберта и Эллис, Гренаде, Гонконгу, Маврикию c/, Монтсеррату, острову Святой Елены, острову Сент-Люсии, острову Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, острову Сент-Винсент, Сейшельским островам, Южной Родезии, Свазиленду, островам Тонга c/, островам Теркс и Кайкос, Виргинским островам" a/.

8. В соответствии со статьей 42 Единой конвенции правительство Соединенных Штатов Америки в уведомлении, полученном Генеральным секретарем 25 мая 1967 года, заявило, что "Конвенция применяется ко всем районам, за международные отношения которых отвечают Соединенные Штаты Америки" a/.

9. Из территорий, упомянутых в пунктах 1-8 этого приложения, правительства следующих стран - Фиджи, Маврикия и Тонга - уведомили Генерального секретаря о том, что после получения ими независимости, они считают для себя обязательной Единую конвенцию или присоединились к ней. Поэтому эти государства перечисляются выше в пункте 5 этого доклада.

10. В сообщении, полученном Генеральным секретарем 20 декабря 1973 года, Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций сделал следующее заявление в отношении Конвенции о психотропных веществах 1971 года: "Испания считает, что она отвечает на международной арене за территорию Сахара; следовательно, положения Венской конвенции о психотропных веществах 1971 года также применяются к этой территории" d/.

c/ См. также пункт 9 ниже.

d/ См. сообщения юрисконсульта от 22 февраля 1974 года (С.Н.271.1973.TREATIES-II).